

English

1 APPEARANCE

1. Magnetic Stick 2. Positioning line 3. Indicator
4. Tamper Button 5. Power Switch 6. External Inputs 7. Battery

2 ENROLLMENT

3 TEST

Check if the installation position is properly.
Magnet Detection Performance Table

Axes of Operation	Event	Without Nominal Distance	With Nominal Distance 5mm
		Distance in Air	Distance in Air
X+	Remove	11	13
	Approach	15	17
X-	Remove	11	13
	Approach	15	19
Y	Remove	33	28
	Approach	28	23
Z+	Remove	43	42
	Approach	40	38
Z-	Remove	37	35
	Approach	32	30

4 INSTALLATION

- I. Check signal strength and align the positioning line.
II. Install the detector.
a. with screw b. with sponge tape
★ (optional) route the cable through cable hole if external inputs required.

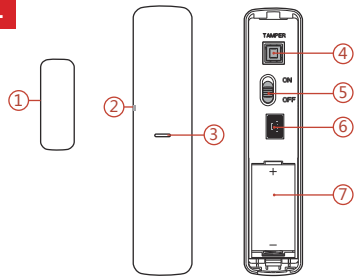
User Manual

Scan the QR code for more information and operation help.

Specification

Detection gap	According to the magnet detection performance table
External inputs	2
Tamper protection	Front & Back
LED indicator	Blue (alarm)
Operating temperature	-10 °C to 55 °C (14 °F to 131 °F) -10 °C to 40 °C (14 °F to 104 °F) Certified
Storage temperature	-20 °C to 60 °C (-4 °F to 140 °F)
Operating humidity	10% to 90%
Dimension (W × H × D)	Sensor: 22.5mm × 103mm × 23.2mm Magnetic Stick: 13mm × 34.4mm × 11.4mm
Weight	59g
Transmission frequency	868MHz
RF range	1.6km (open area)
Battery	CR123A × 1 (included)
Standard battery life	5 years

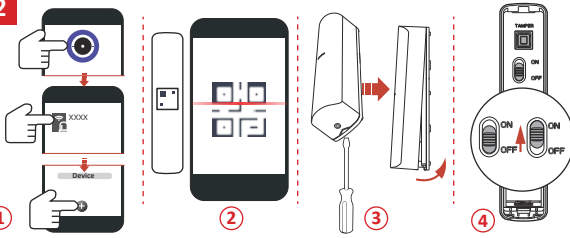
1



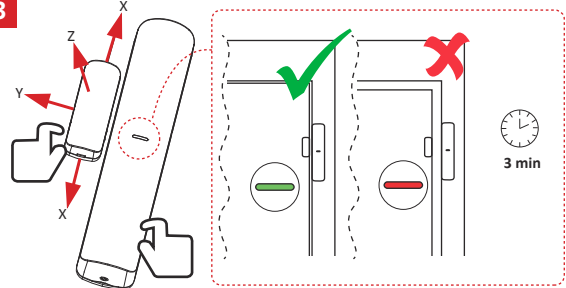
User Manual



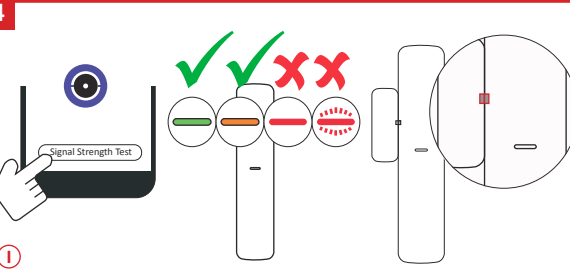
2



3

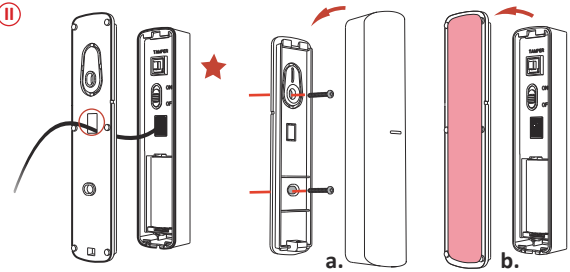


4



I

II



FRANÇAIS

1 ASPECT

1. Tige magnétique 2. Ligne de positionnement 3. Indicateur
4. Bouton antisabotage 5. Commutateur 6. Entrées externes 7. Batterie

2 ASSOCIATION

3 TEST

Vérifiez si la position d'installation est correcte.
Tableau d'efficacité de la détection magnétique

Axes de fonctionnement	Événement	Sans distance nominale	A une distance nominale de 5 mm
		Distance dans l'air	Distance dans l'air
X+	Écartement	11	13
	Approche	15	17
X-	Écartement	11	13
	Approche	15	19
Y	Écartement	33	28
	Approche	28	23
Z+	Écartement	43	42
	Approche	40	38
Z-	Écartement	37	35
	Approche	32	30

4 INSTALLATION

- I. Vérifiez la puissance du signal et alignez la ligne de positionnement.
II. Installez le détecteur.

a. avec des vis b. avec du ruban adhésif

★ (Facultatif) : faites passer le câble par le trou prévu si des entrées externes sont nécessaires.

Manuel d' utilisation

Scannez le code QR pour obtenir plus d'informations ainsi qu'une aide concernant le fonctionnement de l'appareil.

Specification

Intervalle de détection	Selon le tableau d'efficacité de la détection magnétique
Entrées externes	2
Protection anti-sabotage	Avant et arrière
Indicateur LED	Bleu (alarme)
Température de fonctionnement	-10 à 55 °C (14 à 131 °F) -10 à 40 °C (14 à 104 °F) certifiées
Température de stockage	-20 à 60 °C (-4 à 140 °F)
Humidité de fonctionnement	De 10 à 90 %
Dimensions (l × h × p)	Capteur : 22,5 × 103 × 23,2 mm Tige magnétique : 13 × 34,4 × 11,4 mm
Poids	59 g
Fréquence de transmission	868 MHz
Plage RF	1,6 km (espace dégagé)
Batterie	1 pile bouton CR123A (fournie)
Durée de vie standard de la pile	5 ans

Español

1 ASPECTO

1. Vara magnética 2. Línea de posicionamiento 3. Piloto
4. Botón de manipulación 5. Interruptor de alimentación 6. Entradas externas 7. Batería

2 REGISTRO

3 PRUEBA

Compruebe que la posición de instalación sea la adecuada.
Tabla de rendimiento de detección de imanes

Ejes de operación	Evento	Sin distancia nominal	Con distancia nominal de 5 mm
		Distancia en el aire	Distancia en el aire
X+	Extraer	11	13
	Acercar	15	17
X-	Extraer	11	13
	Acercar	15	19
Y	Extraer	33	28
	Acercar	28	23
Z+	Extraer	43	42
	Acercar	40	38
Z-	Extraer	37	35
	Acercar	32	30

4 INSTALACIÓN

- I. Revise la intensidad de la señal y alinee la línea de posicionamiento.
II. Instale el detector.

a. con tornillo b. con burlete adhesivo de espuma

★ (opcional) Pase el cable a través de la perforación para cables en caso de requerirse entradas externas.

Manual de usuario

Escanee el código QR para obtener más información y ayuda sobre el funcionamiento.

Especificación

Espacio de detección	En función de la tabla de rendimiento de detección de imanes
Entradas externas	2
Protección antimanipulación	Anterior y posterior
Indicador led	Azul (alarma)
Temperatura de funcionamiento	-10°C a 55°C (14°F a 131°F) -10°C a 40°C (14°F a 104°F), certificado
Temperatura de almacenamiento	-20°C a 60°C (-4°F a 140°F)
Humedad de funcionamiento	10 % a 90 %
Dimensiones (An. × AL. × Pr.)	Sensor: 22,5 mm × 103 mm × 23,2 mm Vara magnética: 13 mm × 34,4 mm × 11,4 mm
Peso	59g
Frecuencia de transmisión	868 MHz
Alcance de radiofrecuencia	1,6 km (área abierta)
Batería	1 batería CR123A (incluida)
Vida útil de la batería convencional	5 años

Deutsch

1 AUFBAU

1. Stabmagnet 2. Ausrichtlinie 3. Statusanzeige
4. Sabotage Taste 5. Ein-/Ausschalter 6. Externe Eingänge 7. Batterie

2 ANMELDUNG

3 TEST

Überprüfen Sie, ob die Einbauposition korrekt ist.
Tabelle zur Magneterkennungsleistung

Betriebsachse	Ereignis	Ohne Sollabstand	Mit Sollabstand 5 mm
		Abstand in der Luft	Abstand in der Luft
X+	Entfernen	11	13
	Annähern	15	17
X-	Entfernen	11	13
	Annähern	15	19
Y	Entfernen	33	28
	Annähern	28	23
Z+	Entfernen	43	42
	Annähern	40	38
Z-	Entfernen	37	35
	Annähern	32	30

4 INSTALLATION

- I. Überprüfen Sie die Signalstärke und richten Sie die Ausrichtlinie aus.
II. Installieren Sie den Melder.

a. mit Schraube b. mit Klebeband

★ (optional) Führen Sie das Kabel durch die Kabelöffnung, wenn externe Eingänge erforderlich sind.

Benutzerhandbuch

Scannen Sie den QR-Code, um weitere Informationen und Bedienungshilfen zu erhalten.

Technische Daten

Erfassungsspalmaß	Gemäß der Tabelle zur Magneterkennungsleistung
Externe Eingänge	2
Sabotageschutz	Vorder- und Rückseite
LED-Anzeige	Blau (Alarm)
Betriebstemperatur	-10 °C bis +55 °C -10 °C bis +40 °C zertifiziert
Lagertemperatur	-20 °C bis +60 °C
Betriebsfeuchtigkeit	10 % bis 90 %
Abmessungen (B × T × H)	Sensor: 22,5 mm × 103 mm × 23,2 mm Stabmagnet: 13 mm × 34,4 mm × 11,4 mm
Gewicht	59 g
Übertragungsfrequenz	868 MHz
Funkreichweite	1,6 km (im freien Feld)
Batterie	CR123A × 1 (gehört zum Lieferumfang)
Standard-Batterieleaufzeit	5 Jahre

Italian

1 ASPETTO

1. Barretta magnetica 2. Linea di posizionamento 3. Indicatore
4. Pulsante antimanomissione 5. Interruttore di alimentazione 6. Ingressi esterni 7. Batteria

2 REGISTRAZIONE

3 TEST

Controllare che la posizione di installazione sia corretta.
Tabella delle prestazioni di rilevamento del magnete

Asse di funzionamento	Evento	Senza distanza nominale	Con distanza nominale 5 mm
		Distancia in linea d'aria	Distancia in linea d'aria
X+	Rimozione	11	13
	Avvicinamento	15	17
X-	Rimozione	11	13
	Avvicinamento	15	19
Y	Rimozione	33	28
	Avvicinamento	28	23
Z+	Rimozione	43	42
	Avvicinamento	40	38
Z-	Rimozione	37	35
	Avvicinamento	32	30

4 INSTALLAZIONE

- I. Controllare l'intensità del segnale e allineare la linea di posizionamento.
II. Installare il rilevatore.

a. con le viti b. con il nastro biadesivo

★ (opzionale) Se sono necessari ingressi esterni, far passare il cavo attraverso il foro per il cavo.

Manuale dell'utente

Per ulteriori informazioni e assistenza sull'utilizzo, scansionare il QR Code.

Specifiche

Distanza di rilevamento	In base alla tabella delle prestazioni di rilevamento del magnete
Ingressi esterni	2
Protezione antimanomissione	Anteriore e posteriore
Indicatore LED	Blu (allarme)
Temperatura operativa	Da -10 °C a 55 °C (da 14 °F a 131 °F) Da -10 °C a 40 °C (da 14 °F a 104 °F) certificata
Temperatura di conservazione	Da -20 °C a 60 °C (da -4 °F a 140 °F)
Umidità operativa	Da 10% a 90%
Dimensioni (L x A x P)	Sensore: 22,5 mm × 103 mm × 23,2 mm Barretta magnetica: 13 mm × 34,4 mm × 11,4 mm
Peso	59 g
Frequenza di trasmissione	868 MHz
Portata segnale RF	1,6 km (spazi aperti)
Batteria	CR123A × 1 (in dotazione)
Durata standard della batteria	5 anni

Português

1

APARELHA

1.

Adesivo magnético

2.

Linha de posicionamento

3.

Indicador

4.

Botão antivolação

5.

Interruptor

6.

Entradas externas

7.

Bateria

2

REGISTRO

3

TESTE

Verifique se a posição de instalação está adequada.

Tabela de desempenho de detecção magnética

Exos de operação	Evento	Deem distância nominal	Com distância nominal de 5 mm
X+	Remover	Distância no ar	Distância no ar
	Aproximar	11	13
X-	Remover	15	17
	Aproximar	11	13
Y	Remover	15	19
	Aproximar	33	28
Z+	Remover	28	23
	Aproximar	43	42
Z-	Remover	40	38
	Aproximar	37	35
Z-	Aproximar	32	30

4

INSTALAÇÃO

I.

Verifique a intensidade do sinal e alinhe a linha de posicionamento.

II.

Instale o detector.

a.

com parafuso

b.

com fita dupla-face de espuma

★

(opcional) passe o cabo pelo furo apropriado se forem necessárias entradas externas.

Manual do usuário

Leia o código QR para obter mais informações e ajuda na operação.

Especificação

Faixa de detecção	De acordo com a tabela de desempenho de detecção magnética
Entradas externas	2
Proteção antivolação	Frontal e traseira
Indicador LED	Azul (alarme)
Temperatura de operação	-10 °C a 55 °C (14 °F a 131 °F) -10 °C a 40 °C (14 °F a 104 °F) certificado
Temperatura de armazenamento	-20 °C a 60 °C (-4 °F a 140 °F)
Umidade de operação	10% a 90%
Dimensões (L x A x P)	Sensor: 22,5 mm x 103 mm x 23,2 mm Adesivo magnético: 13 mm x 34,4 mm x 11,4 mm
Peso	59 g
Frequência de transmissão	868 MHz
Faixa de RF	1,6 km (área aberta)
Bateria	1 x CR123A (incluída)
Duração padrão da bateria	5 anos

Nederlands

1

VERSCHUININGSVORM

1.

Magnetische veld

2.

Positioneringslijn

3.

Pictogram

4.

Sabotageknop

5.

Aan-/uitschakelaar

6.

Externe ingangen

7.

Batterij

2

INSCHRIJVING

3

TEST

Controleer of de installatiepositie correct is.

Prestatietabel voor magneetdetectie

Bedrijfsassen	Gebeurtenis	Zonder nominale afstand	Met nominale afstand 5mm
X+	Verwijderen	Afstand in lucht	Afstand in lucht
	Benadering	11	13
X-	Verwijderen	15	17
	Benadering	11	13
Y	Verwijderen	15	19
	Benadering	33	28
Z+	Verwijderen	28	23
	Benadering	43	42
Z-	Verwijderen	40	38
	Benadering	37	35
Z-	Benadering	32	30

4

INSTALLATIE

I.

Controleer de signaalsterkte en stem de positioneringslijn af.

II.

De detector installeren.

a.

met schroef

b.

met spoonstape

★

(optioneel) leid de kabel door het kabelgat als externe ingangen vereist zijn.

Gebruiksaanwijzing

Scan de QR-code voor meer informatie en assistentie bij de bediening.

Specificatie

Detectieopening	In overeenstemming met de prestatietabel voor magneetdetectie
Externe ingangen	2
Sabotagebescherming	Voor- en achterzijde
Led-indicator	Blauw (alarm)
Bedrijfstemperatuur	-10°C tot 55°C (14°F tot 131°F) -10°C tot 40°C (14°F tot 104°F) gecertificeerd
Opslagttemperatuur	-20°C tot 60°C (-4°F tot 140°F)
Bedrijfsvochtigheid	10% tot 90%
Afmetingen (B x H x D)	Sensor: 22,5mm x 103mm x 23,2mm Magnetische stick: 13mm x 34,4mm x 11,4mm
Gewicht	59g
Zendfrequentie	868 MHz
RF-bereik	1,6Km (open ruimte)
Batterij	CR123A x 1 (inbegrepen)
Standarta levensduur van de batterij	5 jaar

Český

1

VZHLED

1.

Magnetické pole

2.

Polohovací čára

3.

Indikátor

4.

Tlačidlo na ochranu před neoprávněným použitím

5.

Vypínač

6.

Externí vstupy

7.

Baterie

2

REGISTRACE

3

TEST

Zkontrolujte, zda je poloha instalace správná.

Tabulka výkonů magnetické detekce

Osy provozu	Udalost	Bez jmenovité vzdálenosti	S jmenovitou vzdáleností 5 mm
X+	Odstřanění	Vzdušná vzdálenost	Vzdušná vzdálenost
	Benadering	11	13
X-	Odstřanění	15	17
	Benadering	11	13
Y	Odstřanění	15	19
	Benadering	33	28
Z+	Odstřanění	28	23
	Benadering	43	42
Z-	Odstřanění	40	38
	Benadering	37	35
Z-	Benadering	32	30

4

MONTÁŽ

I.

Zkontrolujte sílu signálu a zarovnejte s polohovací čarou.

II.

Instalujte detektor.

a.

pomocí šroubu

b.

pomocí pásky

★

(volitelně) v případě potřeby externích vstupů převeďte kabel skrz otvor na kabel.

Návod k obsluze

Daší informace a nápovedì k provozu získáte naskenováním QR kódu.

Specifikace

Detekční mezera	Podle tabulky výkonů magnetické detekce
Externí vstupy	2
Ochrana proti neoprávněnému manipulaci	Přední a zadní strana
Indikátor LED	Modrý (alarm)
Provozní teplota	-10 °C až 55 °C -10 °C až 40 °C certifikováno
Skladovací teplota	-20 °C až 60 °C
Provozní vlhkost	10 % až 90 %
Rozměry (Š x V x H)	Snímač: 22,5 mm x 103 mm x 23,2 mm Magnetická nálepka: 13 mm x 34,4 mm x 11,4 mm
Hmotnost	59 g
Přenosová frekvence	868 MHz
VF rozsah	1,6 km (otevřená oblast)
Baterie	CR123A x 1 (balení)
Standardní životnost baterie	5 let

Dansk

1

UDSEENDE

1.

Magnetbund

2.

Placeringslinje

3.

Kontrollampe

4.

Manipulationsknaps

5.

Aftrykker

6.

Eksterne indgange

7.

Batteri

2

ENROLLMENT

3

TEST

Kontrolér, om positionen for installation er korrekt.

Table over ydelse ved magnetdetektion

Driftsakser	Hændelse	Uden nominal afstand	Med nominal afstand på 5 mm
X+	Fjernelse	Afstand i luften	Afstand i luften
	Tilnærmelse	11	13
X-	Fjernelse	15	17
	Tilnærmelse	11	13
Y	Fjernelse	15	19
	Tilnærmelse	33	28
Z+	Fjernelse	28	23
	Tilnærmelse	43	42
Z-	Fjernelse	40	38
	Tilnærmelse	37	35
Z-	Tilnærmelse	32	30

4

INSTALLATION

I.

Kontrollér signalstyrken, og justér placeringslinjen.

II.

Instalér detektoren.

a.

med skruer

b.

med spæmteape

★

(Valgfrigt) Før kablet igennem kabelhullet, hvis der kræves eksterne indgange.

Brugervejledning

Scan QR-koden for at få flere oplysninger og hjælp til betjening.

Specifikation

Detektionsafstand	I henhold til tabellen over ydelse ved magnetdetektion
Eksterne indgange	2
Manipulationsbeskyttelse	Forside og bagside
LED-kontrollampe	Blå (alarm)
Driftstemperatur	-10 °C til 55 °C -10 °C til 40 °C, certificeret
Opbevaringstemperatur	-20 °C til 60 °C
Luftfugtighed ved drift	10-90 %
Mål (B x H x D)	Sensor: 22,5 mm x 103 mm x 23,2 mm Magnetbund: 13 mm x 34,4 mm x 11,4 mm
Vægt	59 g
Transmissionsfrekvens	868 MHz
RF-interval	1,6 km (åbent område)
Batteri	CR123A x 1 (følger med)
Standard-batterilevetid	5 år

Magyar

1

KINÉZET

1.

Magneses rágáló

2.

Helyzetbeállító vonal

3.

Jelző

4.

Biztonsági gomb

5.

Tápkapcsoló

6.

Külső bemenetek

7.

Akkumulátor

2

REGISZTRÁLÁS

3

ELLENŐRZÉS

Ellenőrizze, hogy a telepítés helyzete megfelelő-e.

Magneses érzékelési teljesítmény-táblázata

Működési tengely	Művelet	Névleges távolság nélkül	5 mm névleges távolsággal
X+	Távolítás	Távolság légvonalban	Távolság légvonalban
	Közelítés	11	13
X-	Távolítás	15	17
	Közelítés	11	13
Y	Távolítás	15	19
	Közelítés	33	28
Z+	Távolítás	28	23
	Közelítés	43	42
Z-	Távolítás	40	38
	Közelítés	37	35
Z-	Közelítés	32	30

4

TELEPÍTÉS

I.

Ellenőrizze a jelerősséget és állítsa be a helyzetbeállító vonalat.

II.

Telepítse az érzékelőt.

a.

csavarral

b.

habszalaggal

★

(opcionális) ha külső bemenetekre van szükség, vezesse át a kábelt a kábelylilyoson.

Felhasználói kézikönyv

Skennelje be a QR-kódot további információkért és üzemeltetési segítségért.

Specifikáció

Érzékelési határ	A mágnes érzékelési teljesítmény-táblázata szerint
Külső bemenetek	2
Szabotázs védelem	Első és hátsó
LED	Kék (riasztás)
Üzemi hőmérséklet	-10 °C – 55 °C (14 °F – 131 °F) -10 °C – 40 °C (14 °F – 104 °F) tanúsítva
Tárolási hőmérséklet	-20 °C – 60 °C (-4 °F – 140 °F)
Üzemi páratartalom	10% – 90%
Méretek (Szél. x Mag. x Mély.)	Érzékelő: 22,5 mm x 103 mm x 23,2 mm Mágneses rögzítő: 13 mm x 34,4 mm x 11,4 mm
Súly	59g
Átviteli frekvencia	868 MHz
RF hatótávolság	1,6 km (nyílt terepen)
Akkumulátor	CR123A x 1 (csomag tartalmazza)
Szabványos akkumulátor-élettartam	5 év

Polski

1

ELEMENTY URZĄDZENIA

1.

Naklejka magnetyczna

2.

Linia pozycjonująca

3.

Wskaźnik

4.

Przycisk zabezpieczenia antysabotażowego

5.

Przełącznik zasilania

6.

Wejścia zewnętrzne

7.

Bateria

2

REJESTRACJA

3

TEST

Sprawdź, czy lokalizacja instalacji została wybrana prawidłowo.

Tabela zasięgu detekcji magnetycznej

Osie robocze	Zdarzenie	Bez odległości znamionowej	Z odległości znamionowej (5 mm)
X+	Usunięcie	Odległość w powietrzu	Odległość w powietrzu
	Zbliżenie	11	13
X-	Usunięcie	15	17
	Zbliżenie	11	13
Y	Usunięcie	15	19
	Zbliżenie	33	28
Z+	Usunięcie	28	23
	Zbliżenie	43	42
Z-	Usunięcie	40	38
	Zbliżenie	37	35
Z-	Zbliżenie	32	30

4

INSTALACJA

I.

Sprawdź siłę sygnału i ustaw linię pozycjonującą.

II.

Zainstaluj detektor.

a.

śrubą

b.

taśmą piankową

★

(Opcjonalne) Przełoż przewód przez otwór, jeżeli konieczne jest korzystanie z wejść zewnętrznych.

Podręcznik użytkownika

Zeskanuj kod QR, aby uzyskać więcej informacji i opisów procedur.

Specyfikacje

Szczelina detektora	Zgodnie z tabelą zasięgu detekcji magnetycznej
Wejścia zewnętrzne	2
Zabezpieczenie antysabotażowe	Przednie i tylne
Wskaźnik LED	Niebieski (alarm)
Temperatura (użytkowanie)	Od -10 °C do 55 °C Od -10 °C do 40 °C (certyfikowane)
Temperatura (przechowywanie)	Od -20 °C do 60 °C
Wilgotność (użytkowanie)	Od 10% do 90%
Wymiary (szer. x wys. x gł.)	Czupek: 22,5 mm x 103 mm x 23,2 mm Naklejka magnetyczna: 13 mm x 34,4 mm x 11,4 mm
Waga	59 g
Częstotliwość transmisji	868 MHz
Zasięg łączności radiowej	1,6 km (otwarta przestrzeń)
Bateria	CR123A (uwzględniona w opakowie z produktem)
Wydajność baterii	5 lat

Română

1

ASPECT

1.

Stick magnetic

2.

Linia de poziționare

3.

Indicator

4.

Buton alterare

5.

Comutator alimentare

6.

Intrări externe

7.

Baterie

2

ÎNSCRIERE

3

TESTARE

Verificați dacă poziția de instalare este corectă.

Tabel de performanță pentru detectarea magnetului

Axe de operare	Eveniment	Fără distanță nominală	Cu distanță nominală 5 mm
X+	Stergere	Distanța în aer	Distanța în aer
	Abordare	11	13
X-	Stergere	15	17
	Abordare	11	13
Y	Stergere	15	19
	Abordare	33	28
Z+	Stergere	28	23
	Abordare	43	42
Z-	Stergere	40	38
	Abordare	37	35
Z-	Abordare	32	30

4

INSTALARE

I.

Verificați intensitatea semnalului și aliniați linia de poziționare.

II.

Instalați detektorul.

a.

cu surub

b.

cu bandă burete

★

(Opțional) dirijați cablul prin orificiul cablului, dacă sunt necesare intrări externe.

Manual de utilizare

Scanați codul QR pentru mai multe informații și ajutor de operare.

Specificații

Interval detectare	Conform tabelului de performanță pentru detectarea magnetului
Intrări externe	2
Protecție alterare	Față și spate
Indicator LED	Albastru (alarmă)
Temperatura de funcționare	De la -10°C la 55°C (de la 14°F la 131°F) De la -10°C la 40°C (de la 14°F la 104°F) Certificat
Temperatura de păstrare	De la -20°C la 60 °C (de la -4 °F la 140 °F)
Umiditatea de operare	De la 10% la 90%
Dimensiune (L x l x D)	Senzor: 22,5 mm x 103 mm x 23,2 mm Stick magnetic: 13 mm x 34,4 mm x 11,4 mm
Greutate	59 g
Frecvența de transmisie	868 MHz
Interval FR	1,6 Km (zonă deschisă)
Baterie	CR123A x 1 (inclus)
Durata de viață standard a bateriei	5 ani

Английский

1

ВНЕШНИЙ ВИД

1.

Магнитный манипулятор

2.

Линия позиционирования

3.

Индикатор

4.

Кнопка действия вала

5.

Выключатель питания

6.

Внешние входы

7.

Батарея

2

РЕГИСТРАЦИЯ

3

ИСПЫТАНИЕ

Проверьте корректность монтажного положения.

Таблица параметров обнаружения магнитного датчика

Оси действия	Событие	За пределами номинального расстояния	В пределах номинального расстояния (5 мм)
X+	Удаление	Дальность действия в воздухе	Дальность действия в воздухе
	Приближение	11	13
X-	Удаление	15	17
	Приближение	11	13
Y	Удаление	15	19
	Приближение	33	28
Z+	Удаление	28	23
	Приближение	43	42
Z-	Удаление	40	38
	Приближение	37	35
Z-	Приближение	32	30

4

УСТАНОВКА

I.

Проверьте уровень сигнала и выровняйте линию позиционирования.

II.

Установите датчик.

a.

С помощью винта

b.

С помощью клейкой губки

★

Дополнительно: пропните кабель через отверстие, если необходимо использовать внешние входы.

Руководство пользователя

Отсканируйте QR-код для получения справочной информации по эксплуатации и другим дополнительных сведений.

Технические данные

Расстояние обнаружений	В соответствии с таблицей параметров обнаружения магнитного датчика
Внешние входы	2
Защита от вала	Передняя и задняя панели
Светодиодный индикатор	Синий (тревога)
Рабочая температура	от -10°С до 55°С от -10 °C до 40 °C (сертифицировано)
Температура при хранении	от -20°С до 60 °С
Рабочая влажность	10-90%
Размеры (Ш x В x Г)	Датчик: 22,5 x 103 x 23,2 мм Магнитный манипулятор: 13 x 34,4 x 11,4 мм
Вес	59 г
Частота передачи	868 МГц
Дальность действия РЧ канала	1,6 км (на открытом пространстве)
Батарея	CR123A, 1 шт. (включена)
Стандартный срок службы батареи	5 лет

Slovenčina

1

VZHLED

1.

Magnetická plocha

2.

Polohovacia čara

3.

Indikátor

4.

Tlačidlo ochrany pred cudzím zásahom

5.

Vypínač

6.

Externé vstupné zariadenia

7.

Bateria

2

REGISTRACIJA

3

TEST

Skontrolirajte pravilnost montažne polohy.

Tabulka učinkovitosti magnetičke detekcije

Osi prevádzky	Udalost	Bez nominálnej vzdialenosti	S nominálnou vzdialenosťou 5 mm
X+	Odstřanění	Vzdušná vzdálenost	Vzdušná vzdálenost
	Benadering	11	13
X-	Odstřanění	15	17
	Benadering	11	13
Y	Odstřanění	15	19
	Benadering	33	28
Z+	Odstřanění	28	23
	Benadering	43	42
Z-	Odstřanění	40	38
	Benadering	37	35
Z-	Odstřanění	32	30

4

INSTALÁCIA

I.

Skontrolujte intenzitu signálu a zarovnajtie voči polohovacej čiare.

II.

Naistalujte detektor.

a.

pomocou skrutky

b.

pomocou penovej lepiacej pásky

★

(voliteľné) ak sú potrebné externé vstupné zariadenia, preveďte kábel otvorom na kábel.

Používateľská príručka

Naskenujte kód QR a získate ďalšie informácie a pomoc pri používaní.

Specifikácie

Detekčná medzera	Podľa tabuľky účinnosti magnetičkej detekcie
Externé vstupné zariadenia	2
Ochrana proti zásahu	V prednej a zadnej časti
LED indikátor	Modrá (alarm)

